

AXIS

concepts on the horizon

99

September
October
2002

特集「プロジェクト・レポート」

安藤忠雄、吉岡徳仁、レム・コールハース、エットレ・ソットサスほか

表紙インタビュー：アレハンドロ・ザエラ・ポロ & ファーシッド・ムサビ

feature : Project Report

Tadao Ando, Tokujin Yoshioka, Rem Koolhaas, Ettore Sottsass etc.

cover interview : Alejandro Zaera Polo & Farshid Moussavi



Farshid Moussavi

Alejandro Zaera Polo



コードレスのポインティングデバイス ロジクール「コードレス・プレゼンターBM-1000」

日本でPCを買うとマウスやキーボードは付属されているが、欧米では個別に買い求めるケースが大半だ。その欧米でトップシェアを誇るマウス&キーボードメーカーがロジクールである。同社が発売したコードレス・プレゼンターBM-1000は、プレゼンテーション用ポインティングデバイスという新しいコンセプトに基づいたもの。従来の方式では約1mだった無線到達距離をBluetooth方式にすることで約10mへと伸ばした。これにより離れたところにあるPCのコントロールも可能である。また、プレゼンテーション時に便利なレーザーポインター機能も内蔵し、握ったままの状態でも操作しやすいようにスクロールボタンをデジタル化するなど、細部まで配慮されている。スイッチの切り替え1つでコードレスマウスとしても使用可能だ。(文/鈴木隆治)

The Cordless Presenter BM-1000 presents a new concept in presentation pointer devices, extending the cordless transmission distance to around 10 meters by using Bluetooth specifications. Not only can PCs now be controlled from a distance, but a built-in laser pointer makes the device more convenient for use in presentations. (Text by Ryuji Suzuki)



ロジクール カスタマーリレーションセンター
Logicool
Tel: +81 (0)3-5350-6490
<http://www.logicool.co.jp/>

テーブル上で映えるサイズと質感 「ワインクーラー」

Wine coolers never seem to fit with other objects in a dining room. Starting with that concept, Toshihiko Sakai designed one (¥12,000) just the right size. The cooler is made of silver-plated stainless steel. Sakai's aim was to bring out the beauty of the unit when containing a wine bottle.

ワインクーラーをダイニングに置いたとき、他の製品とサイズがあわず、違和感を抱く。そんな経験から、デザイナーの酒井俊彦が家庭のテーブルの上に置いて収まりの良いサイズのワインクーラー(¥12,000)をデザインした。氷は少量しか入らないものの、通常の製品に比べると大きさは一回り小振り。また、ボトルを入れたときの美しさを重要視したと言う通り、銀メッキを施したステンレスにボトルが映り込み、冷たさがより強調されるかのようだ。



HUGH
Tel: +81 (0)3-5728-1615



アンチ・テロリズムを支えるデザイン コンティニューム「イージス」

The Egis explosives detector was developed jointly by design consulting firm Design Continuum and Thermo Detection in response to a call from the U.S. State Department. Requirements included an exterior emphasizing reliability and reassurance rather than an overpowering presence. The result proved itself by winning the Presidential Design Award. (Text by Kazutoshi Otani)

テロリズムとの戦いは、どの国でも大きな問題となっているが、利用者や施設の安全を考えて検査を強化することが、かえって恐怖心をあおり不満を募らせる結果になりかねない歯がゆい状況にある。米国国務省の求めに応じてデザインコンサルティング企業のコンティニューム社とサーモデテクション社が共同開発した爆発物探知機のイージスは、そうしたジレンマを取り除く試みの1つだ。高いスキャン性能からすでに世界各地で利用されているイージスの筐体開発にあたっては、必要以上に威圧的ではなく、しかも信頼性と安心感を与える外観が必要とされた。このプロジェクトの成功は、開発チームが大統領デザイン賞を受けたことでも実証されている。(文/大谷和利)

デザイン・コンティニューム (USA)
Design Continuum (USA)
Fax: +1 617-969-2864
<http://www.dcontinuum.com/>

空間デザインの視点からのフレーミング 「FRAS」

大阪と東京を拠点とする額装メーカー、カナタが、フレーミングの新しいあり方を提案するショールームFRASを、5月末にオープンさせた。従来フレーミングと言えば、絵画や写真を額装することを指すが、FRASでは空間そのものを1つのフレームと捉え、空間を切り取るという視点をデザイナーやユーザーへ向けて提案する。ショールームは東京デザインセンター内にあり、近藤康夫がショップデザインを担当。プレゼンテーションスペースは定期的に入れ替わり、今後クリエイターのインスタレーションも展開する予定だ。

Frame maker KANATA has opened FRAS, a showroom that proposes a new approach to framing from the standpoint of space design. Traditional framing has been limited to placing pictures and photos in frames, but at FRAS, space itself is cut away from the art. Yasuo Kondo handled the showroom space design.

FRASショールーム
FRAS Showroom
Tel: +81 (0)3-3447-1192
<http://www.fras.jp/>

